Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP8324
HP8333
HP8334

↳ The iron function activates when the appliance is switched on. The function provides additional steam and reduces frizz. When the function is on, a special odor may be smell and a sizzling noise may be heard, which is normal and caused by the ions that are generated.

4 Slide the closing lock (1) to unlock the appliance.

5 Comb your hair and take a section that is not wider than 5cm for straightening.

6 Place it between the straightening plates (2) and press the handles together.

7 Slide the straightener down the length of the hair in a single motion (max. 5 seconds) from root to end, without stopping to prevent overheating.

* To create flicks, turn the straightener half-circle inwards (or outwards) when it reaches the hair ends. Hold the straightener in that position for 2 to 3 seconds, and then release it.

8 To straighten the rest of your hair, repeat steps 5 to 7.

Note: The appliance is equipped with an auto-shut off function. After 60 minutes, the appliance switches off automatically. You can re-start the appliance by sliding the ON/OFF switch to ⏻ and then to I again.

After use:

9 Switch off the appliance and unplug it.

10 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.

11 Clean the appliance and straightening plates by damp cloth.

12 Lock the straightening plates (3) by closing the arms and sliding the closing lock forwards.

13 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (4).

3 Guarantee and service

If you need information or a repair or replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country.The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country,go to your local Philips dealer.

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте изделието си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази ръководства за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Не използвайте уреда с аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.
- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност. Нагорещените пластини никога не бива да докосват повърхността или други запалими материали.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.
- Когато уредът е включен, го дръжте далече от лесно запалими предмети и материали.
- Не покривайте уреда с каквото и да било (напр. кърпа или дреха), докато е горещ.
- Използвайте уреда само на суха коса. Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Поддържайте пластините чисти, без прах и стилизиращи продукти като пяна, лак или гел за коса. Никога не използвайте уреда в съчетание със стилизиращи продукти.
- Пластините имат покритие. С течение на времето покритието може постепенно да се износи. Това обаче не влияе на работата на уреда.
- Ако уредът се използва върху бордисана коса, пластините може да станат на тенда. Преди да използвате уреда върху изкуствена коса, непременно се консултирайте с дистрибутора на косата.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.
- За да избегнете токов удар, не пъхайте метални предмети в отворите.
- Не дърпайте захранващия кабел след използване. Винаги изключвайте уреда от контакта, като дърпате щепсела.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Околна среда

Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/ЕС). Следвайте правилата за деклариране от отделно разделното събиране на електронните и електронните уреди. Правилното изхвърляне помага за предотвратяване на потенциалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

2 Изправяне на косата

Потвърдете се да изберете температурна настройка, подходяща за вашата коса. При перфектно изпъване на косата за изправяне се препоръчва начална настройка.

Тип коса	Настройка на температурата
Тънка, повредена, трудна за изправяне	Средна до висока (настройка 4 и по-висока)
Нормална, средно чуплива или лесна за изправяне	Ниска до средна (настройка 4-5)
Светла, руса, изрусена или бледа коса	Ниска (под 4)

1 Включете щепсела в контакта.

2 Превключете плоската за изправяне (1) в положение ⏻, за да включите уреда.

↳ Светещият индикатор (2) светва и започва да мига.

3 Завъртете копчето на уреда (3), за да изберете подходящата настройка на температурата за вашата коса.

↳ След 60 секунди уредът е готов и светещият светодиоден индикатор спира постоянно.

↳ Функцията за бързо загряване се активира, когато уредът е включен. Функцията дава допълнителна близка и навлажнена топлина. Когато функцията е включена, може да се усети специфична миризма и да се чуват звуци, които е нормално и се дължат на генерираните от уреда йони.

4 Плъзнете заключалката (1) надолу, за да отключите уреда.

5 Сресайте косата си и хванете конуш, не по-широк от 5 см, за изправяне.

6 Поставете в конуш изправяте пластини (2) и притиснете дръжките заедно.

7 Плъзнете машата за изправяне надолу по дължината на косата с едно движение (макс. 5 секунди) от корените към краищата, за да спрете, за да не прегрее косата.

* За да създадете "опашката", завъртете машата на половин оборот навътре (или навън), когато достигне края на косата. Задържете машата в това положение за 2 до 3 секунди и след това я отпуснете.

8 За да изправите останалата част от косата си, повторете стъпки от 5 до 7.

Забележка: Този уред е снабден с функция за автоматично изключване. След 60 минути уредът се изключва автоматично. Можете да включите отново уреда като плъзнете копчето ON/OFF в положение ⏻ и след това отново в I.

След употреба:

9 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.

10 Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охлажда.

11 Почистете уреда и изправяте пластини с мокра кърпа.

12 Заключете изправяте пластини (3), като ги затворите и плъзнете заключалката напред.

13 Съхранявайте уреда на сигурно и сухо място. Можете да го окачите на куката за окачване (4).

3 Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от информация, например за замяна на приставка, или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com/support или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна. Телефонният номер е посочен в международната гаранционна карта. Ако вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Čeština

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využít všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/ welcome.

1 Důležité informace

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Nenávijte napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.
- Při použití přístroje vždy dávejte dobrý pozor; protože může být velmi horký. Držte jej pouze za rukojeť a zabraňte styku s pokožkou, protože jsou některé části jsou horké.
- Přístroj vždy ukládejte stojánkem na tepelně odolný, stabilní rovný povrch. Horké ohřívací destičky se nesmí dotýkat povrchu nebo jiného hořlavého materiálu.
- Zabraňte tomu, aby se horké díly přístroje dotknuly napájecího kabelu.
- Je-li přístroj zapnutý, uchovávejte jej mimo dosah hořlavých předmětů a materiálu.
- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručníkem nebo oblečením).
- Přístroj používejte pouze na suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou například tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Tento povrch se může postupně pomalu odírat. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Pokud přístroj používáte na barvené vlasy, ohřívací destičky se mohou ušpinit. Před použitím na umělé vlasy se poraďte s jejich distributorem.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Po použití netahejte za napájecí kabel. Přístroj odpojte vždy vytažením zástrčky.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Životní prostředí

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU). Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomáháte předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Narovnávání vlasů

Ujistěte se, že jste zvolili teplotu, která odpovídá vašemu typu vlasů. Při prvním použití přístroje vždy vyberte nízkou teplotu.

Typ vlasů	Nastavení teploty
Hrubé a tuhnoucí vlasy, které jsou těžko narovnat	Střední až vysoké (nastavení 4 a vyšší)
Normální, středně tvrdé lehce zvlněné	Nízké až střední (nastavení 4-5)
Tenké, plavé, zesvětlené nebo barvené	Nízké (pod 4)

1 Připojte zástrčku k napájecí zásuvce.

2 Posunutím vypínače (1) do polohy ⏻ přístroj zapněte.

↳ Kontrolka LED (2) se rozsvítí a začne blikat.

3 Otáčením kolečka nastavte (3) vybranou nastavenou teplotu vhodné pro vaše vlasy.

↳ Po 60 sekundách je přístroj zahřátý a zelená kontrolka LED trvale svítí bez blikání.

↳ Funkce ionizace je aktivována pro zajmutí přítomnosti. Funkce poskytuje dodatečné zvlhčené teplo a pomáhá jev frotéra zamezit. Můžete cítit zvláštní vůni a slyšet prasknutí jevů se normální jev, způsobený generovaným ionty.

4 Přesunutím zavírače zámku (1) přístroj odemkněte.

5 Učešte si vlasy a vytvořte si ocas (nejvýše 5 cm) pro vyrovnání.

6 Vložte jej mezi desticky žehličky vlasů (2) a stiskněte rukojeti.

7 Žehličku na vlasy posouvejte jedním pohybem po délce vlasů směrem dolů (max. 5 sekund) od kořínků ke konečkům, nepřetržitě, abyste zabránili přehřátí vlasů.

* Chcete-li vytvořit vyčnívající vlasy, vytáčejte žehličku vlasů směrem ven (nebo dovnitř) (mimo vlas). Podržte žehličku na dobu tří nebo pěti sekund a poté ji uvolněte.

8 Chcete-li narovnat zbývající vlasy, opakujte kroky 5 až 7.

Poznámka: Přístroj je vybaven funkcí automatického vypnutí. Po 60 minutách se přístroj automaticky vypne. Přístroj lze znovu spustit posunutím přepínače ON/OFF do polohy ⏻ a poté opět do polohy I.

Po použití:

1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.

2 Počkejte, že se bezpečnostní prvek, dokud nevychladne.

3 Očistěte přístroj a narovnávací destičky vlhkým hadříkem.

4 Narovnávací destičky (3) zajistěte tak, že sklopíte rameno a zasunete zámek posunutím dopředu.

5 Skladujte jej na bezpečném, suchém a bezprašném místě. Přístroj můžete zavěsit za závěsnou smyčku (4).

3 Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém (např. v výměnu nástavce) nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com/support nebo se obraťte na střediska péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi. Telefonní číslo je uvedeno v letáčku o celosvětovou záruku. Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

Õnnitleme teie puhul ja tervetame Philips poolt! Philips pakutava tootetoe eelise täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendi hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vee läheduses.
- Pärast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik kohe pistikupesast välja, kuna vee läheduks kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.
- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vannide, dušside, basseinide või teiste sarnastel asutustel anumate läheduses.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Kui toitejuhe on rikutud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsis, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või samasugust kvalifikatsioonil omavat isikul.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilste puuete ja vaimuhäirega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadme märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet muuks, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eniliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kerge toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla äärmiselt kuum. Hoidke kinni üksnes käepidemest, kuna teised osad on kuumad.Vältige kokkupuudet nahaga.
- Asetage seade koos alusega alati kuumakindlale stabiilsele tasasele pinnale. Kuumad sirgendusplaadid ei tohi kunagi pinna ega muude hõlbusalade materjalidega kokku puutuda.
- Ärge laske toitejuhtmel vastu seadme kuumi osi minna.
- Hoidke sisselülitatud seadet kergesti süttivatest objektidest ja materjalidest kaugemal.
- Kunagi ärge katke kuum seadet millegagi kinni (nt käterätti või riidetükiga).
- Rakendage seadet ainult kuivadel juustel. Ärge kasutage seadet mõrgade kätega.
- Hoidke sirgendusplaate puhtana ning ärge laske neile tolmu ja juukseohulduvahendite, nagu juuksevahu, piserduspõrandite ja geeli jääke lipsata. Ärge kunagi kasutage seda seadet koos juukseohulduvahenditega.
- Sirgendusplaatidel on kate. See kate võib pika aja jooksul ära kuluda. Samas ei mõjuta kulumine seadme jõudlust.
- Kui seadet kasutada värvitud juustel, siis võivad sirgendusplaadid määrduda. Enne kasutamist kunstjuustel pöörduge alati nende edasimüüja poole.
- Vige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusele. Kui seadet parandab kvalifitseeritmata isik, võib see seada kasutaja väga ohtlikku olukorda.
- Elektrilöögi ärahoidmiseks ärge sisestage avade vahelt seadmesse metallesemeid.
- Ärge sikutage toitejuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.

Elektromagnetlised väljad (EMF)

See Philips seade vastab kõikidele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Keskkond

See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavalise olmejäätmete hulgas (2012/19/EL). Järgige oma riigi elektroonilise tootele lähtuvaigumise kohalikke eeskirju. Õigel viisil kasutatud toote vabanemine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

2 Juuste sirgendamine

Veenduge, et olete valinud oma juustetüübile sobiva temperatuurisaate. Sirgestus ennustamiseks valige alati madal temperatuurisaade.

Juukesetüüp	Temperatuurisaade
Jämedad, kahanevad/peatasuud	Keskmisest kõrgem (saade 4 ja üle selle)
Peenikesed, teatmine tõmbuvaga või paitmisel lainelised	Madalast keskmisem (saade 4-5)
Kahvatud, blondeeritud või värvitud	Madal (alla 4)

1 Ühendage pistik elektrivõrgu seinakontakti.

2 Seadme sisselülitamiseks lükake sisse-välja lüliti (2) asendisse ⏻.

↳ LED-näidikuga (1) töötab pidevalt ja hakkab vilkuma.

3 Oma juustele sobivas temperatuurisaade valimiseks keerake reostaadikatet (3).

↳ 60 sekundi pärast on seade kasutamisvalmis ja põlema jääb rohelise LED-näidikuga (4) ühtlasena.

↳ Ionisioon funktsioon hakkab seadme sisselülitamisel töötama. See funktsioon annab täiendavat läigit ning vähendab juuste staatilisust. See funktsioon on siise läbitavat, sõites tuulisel ratsaraiskilu kõrna ning kuuda sisenevat hüüli. See on tavaline nähtus ning seda gõlbatavad toodetavad osonid.

4 Seadme vabastamiseks liikutage lukustuslukku (5).

5 Kammige juukesed ja eraldage sirgendamiseks juukesesalk, mis pole laiem kui 5 cm.

6 Pange see sirgestamisplaatide (3) vahele ja surugu käepidemed tugevasti kokku.

7 Ülekuumenemise vältimiseks libistage sirgestajat pealumata (maks 5 sekundit) pikk juukesed juurtest juukesotsteni.

* Pöörduvate tegemiseks pöörake sirgestaja pöörde võrra sisepoole (või väljapoole) kui see puudutab juukesotsi. Hoidke sirgestajat samas asendis 2-3 sekundi ja seejärel vabastage see.

8 Ülejäänud juuste sirgendamiseks korrake samme 5 kuni 7.

Märkus: seade on juhtmevaba ja seadme automaatse väljalülitamisfunktsioonile. Seade lülitub 60 minuti jooksl automaatselt ära. Seadme uuesti sisse lülitada, liigutades sisse-väljа lüliti asendisse ⏻ ja seejärel uuesti asendisse I.

Pärast kasutamist:

1 Lülitage seade väljа ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.

2 Asetage seie kuumakindlale pinnale jahtuma.

3 Puhastage seade ja sirgestamisplaadid niiskete lõppudega.

4 Lukustage sirgestusplaadid (3), sulgedes käepidemed ja libistades lukustuslukku.

5 Houstage see ohutus ja kuivas tolmuvabas kohas. Selle võite ka riputusauku (4) abil ülespoole.

3 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet, or mõne tarviku vahetamise kohta aga ka probleemide korral, külastage palun Philipsi veebisait www.philips.com/support või võtke ühendust oma riigi Philips klienditeenindusosakonna. Telefoninumber leiate rahvusvahelt garantiilehelt. Kui teie riigis ei ole klienditeenindusosakonna, pöörduge Philips toodete tarbija-müüjaesinda poole.

Hrvatski

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj uređaj na adresi www.philips.com/welcome

1 Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte koristiti blizu vode.
- Kada aparat koristite u kupaonici, iskopčajte ga nakon korištenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Aparat obavezno iskopčajte nakon korištenja.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte koristiti dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako koristite takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom korištenja aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte s postoljem na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu.Vruće grijaće ploče ne smiju biti u dodticaju s površinom ili drugim zapaljivim materijalom.
- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Kad je uključen, aparat držite podalje od zapaljivih stvari i materijala.
- Dok je vrućeg, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Grijaće ploče trebaju biti očišćene od prljavštine, prašine i sredstava za oblikovanje frizure poput pjene, laka ili gela. Aparat nikada nemojte koristiti u kombinaciji s proizvodima za oblikovanje.
- Grijaće ploče imaju premaz.Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.
- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, ploče grijaćih ploča mogu ostati mrlje. Prije upotrebe na umjetnoj kosi, obavezno se posavjetujte s njezinim distributerom.
- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.
- Nemojte umetati metalne predmete u otvore kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Okoliš

Ovaj simbol značuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU). Poštujte lokalna pravila o zasebnom prikupljanju električnih i elektronskih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Izravnajte svoju kosu

Pazite da odaberete postavku temperature koja odgovara vašem tipu kose. Prilikom prvog korištenja aparata za ravnanje uvijek odaberite postavku za niže temperature.

Tip kose	Postavka temperature
Gruba, kovrčava ili kosa koja se teško ravna	Srednja do visoka (postavka 4 i viša)
Tanja, mekanja ili blago valovita kosa	Niska do srednja (postavka 4-5)
Svijetla, plava, izbijeljena ili obojana kosa	Niska (ispod 4)

1 Umetnite utikač u utičnicu.

2 Prekidač za uključivanje/isključivanje (3) gurnite na ⏻ kako biste uključili uređaj.

↳ LED indicator (2) će se uključiti i početi treptati.

3 Okrenite kotačić regulatora (2) kako biste odabrali odgovarajuću postavku temperature za svoju kosu.

↳ Nakon 60 sekundi uređaj je spremljen i zelena LED indikator ostaje trajno upaljen.

↳ Funkcija ionu aktivirat će se kada se aparat uključi. Ova funkcija omogućuje dodatnu sjaj i smanjuje statičkog elektriciteta. Kada je funkcija za otvaranje ona uključena, možda će se osjetiti specifičan miris i čuti. To je normalno i uzrokovano stvaranje iona.

4 Gumbe kvačice za zaključavanje (5) kako biste otključali aparat.

5 Podijelite kosu i odvojite pramen za ravnanje koji nije širi od 5 cm.

6 Stavite ga između ploča za ravnanje (6) i spojite ručke.

7 Aparat za ravnanje gurajte dul kose (maks. 5 sekundi) od korijena do vrha bez zaustavljanja, kako se kosa ne bi pregrijala.

* Za oblikovanje uvojaka okrenite aparat za ravnanje za pola kruga prema unutra (ili prema van) kada dođete do vrha. Aparat za ravnanje držite u tom položaju 2 do 3 sekunde, a zatim ga ispustite.

8 Za ravnanje ostalog kose ponovite korake od 5 do 7.

Napomena: Aparat je opremljen sa automatskim isključivanjem. Nakon 60 minuta aparat se automatski isključuje. Aparat možete ponovno pokrenuti tako da prebacite za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) gumbe na ⏻ nakon uvođenja na I.

Nakon korištenja:

1 Isključite aparat i iskopčajte ga.

2 Stavite ga na povišenu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.

3 Očistite aparat i ploče za ravnanje vlažnom krpom.

4 Zaključajte ploče za ravnanje (3) tako da ih spojite i mehanizam za zaključavanje gurnete prema naprijed.

5 Čuvajte ga na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti korištenjem petlje za vješanje (4).

3 Jamstvo i servis

Ako trebate informacije, npr. o zamjeni nekog od nastavaka ili ako imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips www.philips.com/support ili se obratite centru za korisničku podršku u vašoj zemlji. Broj telefona nalazi se u međunarodnom jamstvenom listu. Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világban! A Philips által biztosított teljes körű támogatásban nagyszerűen termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

1 Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és ügyelje arra, hogy megőrizze azt.

- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket víz közelében.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló, vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességgékkel rendelkező, vagy a készülék használatában járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.
- Ha a készüléket csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékot vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelt a készülék köré.
- Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Nagyon figyeljen a készülék használatakor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogantyújánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintésétől.
- A készüléket az állványnak együtt mindig hőálló, egyenletes, stabil felületen helyezze el. A forró hajegyenesítő lapok soha ne érjenek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.
- Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék forró részeihez érjen.
- A bekapcsolt készüléket tartsa gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja. Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól, spray-től és zselétől mentesen. Ne használja a készüléket hajformázó készítményekkel együtt.
- A hajegyenesítő lapok védőbevonattal rendelkeznek. A bevonat az idő folyamán kophat. Ez azonban nem befolyásolja a készülék teljesítményét.
- Ha festett hajon használja a készüléket, a hajegyenesítő lapok elszíneződhetnek. Mielőtt műhajhoz vagy parókához használná, mindig kérjen tanácsot a forgalmazójától.
- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervize vigye vizsgálatra, illetve javításra. A szakszerűtlen javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a nyílásokba.
- A használatot követően ne húzza meg a hálózati kábelt. A hálózati kábel fali aljzatból történő kihúzásakor mindig tartsa szorosan a csatlakozódugót.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips termék az elektromágneses tér szintjére érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Környezetvédelem

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem használható normál háztartási hulladékban (2012/19/EU). Kérjuk, az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékbehozatal vonatkozó szabályait. A megfelelő hulladékbehozatal segít megelőzni volt a környezetre és az emberi egészségre jelentős negatív következményeket megelőzésében.

2 Hajegyenesítés

Minden esetben a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet válasszon. Ha először használja a készüléket, válasszon alacsony hőfokot.

Hajtípus	Hőfokbeállítás
Durva szőtt, göndör, vagy nehezen kiegyenesíthető haj	Közepes és magas (4-es beállítás vagy magasabb)
Normál, közepesen szőtt vagy enyhén hullámos haj	Alacsony és közepes (4-5-ös beállítás)
Szőke, ősz, szőkített vagy festett haj	Alacsony (4-es alatt)

1 Csatlakoztassa a dugaszt a tápcsatlakozó aljzatba.

2 A kapcsoló bekapcsolásához csúsztassa az on-off (ki-be) kapcsolót (1) ⏻ állásba.

↳ A LED (2) villogni, majd folyogó lesz.

3 A reostát (3) segítségével válassza ki a hajának megfelelő hőfokbeállítást.

↳ 60 másodpercen elteltével a készülék felmelegedett és a LED-fénycsík folyamatosan ég.

↳ Az ionizáló funkció a készülék bekapcsolásakor aktiválódik. Az ionizáló funkció tovább csillapít azt, ki ionizálja a hajat. A bekapcsolt funkciót egy jellegzetes szag és egy sistergő hang jár. Mindez normális, a termékből ionok szárnak.

4 Csúsztassa el a zárat (5), a készülék kinyitása érdekében.

5 Válasszon ki a hajból, mely egy 5 cm-nél nem szélesebb részen kezdje meg az egyenesítést.

6 Helyezze a kiválasztott sze egyenesítő lapok (3) közé, és nyomja össze a fogóra.

7 Simítsa végig a hajegyenesítőt a haj teljes hosszán, egy egyszerű mozdulattal (max. 5 mp) a hajtőtől a hajvégig, a hajszálak szétválasztása és a túlmelegedés elkerülése érdekében megállás nélkül.

8 A hajtól eltérő részének göndörítéséhez, ismételje meg a 5-7-es lépéseket.

Megjegyzés: A készülék automatikus kikapcsolófunkcióval van ellátva. 60 perc után a készülék automatikusan kikapcsol. A készülék újraindításához csúsztassa el a BE/KI gombot a ⏻ vagy vissza a I állásba.

A használatot követően:

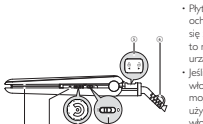
9 Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.

10 Helyezze a készüléket egy hőálló felszínre, amíg az le nem hűl.

11 A készüléket és az egyenesítő lapokat egy nedves ruhával tisztítsa.

12 Zárja össze a hajegyenesítő lapokat (3) és a karokat, majd csúsztassa előre a zárat.

13 A készüléket szárazon és portól mentes helyen tárolja. A készülék az alsó szerelőhurok (4) seg



- Vienmēr nododiet ierīci Philips pilnvarotam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nekvalificēti personu veikts remonts var radīt ļoti bīstamas situācijas lietotājam.
- Neieviešojiet atvērās metāla priekšmetus, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.
- Pēc lietošanas nenaujiet aizrāvās vada. Vienmēr atvienojiet ierīci, turot aiz kontaktdakšas.

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visam piemērojamajam standartam un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku ietekmi.

Vides aizsardzība

Šīs ierīces ražošanā tika izmantotas vienas kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES), bioārējam vai citādi izdēšā ieslēgtu litumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu utilizāciju. Pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvas ietekmes uz vidi un cilvēku veselību.

2 Izturīsnojiet matus

Pārliecinieties, ka esat izvēlējies ierīces matiņu, kas atbilst jūsu matiem ja gradāmes izmantot matu taisnotāju pirmo reizi, vienmēr izvēlieties zemāko iestatījumu.

Mātu tips	Temperatūra mēlēs
Plaukā, spīrogāni, gērbti izstaisnojami	vidēja līdz augsta
Smalki, viļņā vai nedaudz vējami	zema līdz vidēja (4–5 iestatījumi)
Cietā, blondā, bālrāsā vai krāsoti	zema (maksimāli par 4)

1 Ieslēdziet kontaktdakšā ekstrēmās kontaktligzdā.

2 Lai ieslēgtu ierīci, tīklā ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (3) pozīcijā ❙ ↳ LED (2) indikators iedegas un tālā iestādījumu.

3 Pagrieziet rotaslīdu (1), lai izvēlētos temperatūras mēlēs, kas atbilst jūsu matiem.
↳ Pēc 60 sekundēm ierīce ir uzsildusi un zaļais LED indikators pārstāj mirgot un turēties degot.
↳ Jonizēšanas funkcija tieši aktivēsies, kad ierīce tiek ieslēgta. Funkcija ģenerē mākoņu japēdiņu mīnusjonus, kas samazina bojājumus. Kad funkcija ir ieslēgta, iespējams, sajūtīsiet specifisku aromātu un dzirdēsiet līdzīsku skaņu, kas ir normālā parādība, kā arīnāda ģenerētie joni.

4 Atdalīsi rosīlīgu (2), lai atbīdītu ierīci.

5 Ķīpemīgēsi matus un sazemēsi līpīenu, kas nav platāka par 5 cm.

6 Ieveiksiet to starp matu izsaisnošanas plāksni (5), un stingri sapņēsiet ierīces rokturus.

7 Nesaspīlējiet, vienā matu taisnotāju kaja par vienreizēju matu gabalu (maks. 5 sekundes) lai matus nepārkārnītu, no sākuma matu galus.

↳ Lai ieveiksiņu lokas, pagriezet matu taisnotāju par pus ap sāi ar leitiņu (vai ar āķu), kad esat sasniedzis matu līkumojumu. Turiet matu taisnotāju kādā pozīcijā 2 līdz 3 sekundes, tad atlaidiet to.

8 Lai izņemtu pārīkjos matus, atdīrejiet to. Ķīpa 7. soļā aprakstītās darbības.

Piezīme Ierīce ir aprīkota ar automātisku izslēgšanās funkciju. Pēc 60 minūtēm ierīce automātiski izslēdzas, vienā atlaidē ierīci, pabīdot ieslēgšanas/ izslēgšanas slēdzi pozīcijā ❙ un tad vēlreiz pozīcijā ❙.

Pēc lietošanas:

1 Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.

2 Nostādiet ierīci uz karstumizturīgas virsmas, līdz tā atdzist.

3 Notīriet ierīci un izsaisnošanas plāksnes ar mitru drānu.

4 Nosūdziet taisnotāsnas plāksnes (5), ieverot tās un pabīdot ādādīgu uz priekšu.

5 Uzglabājiet to drošā un sausā vietā, kas pasargāta no putekļiem. Varat arī to pakārt aiz cilpiņas (6).

3 Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama informācija, preces par piederoma normālu, vai nakšanas kāda problēma, lūdzu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com/support vai vaicinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru sauc vaidā. Tālrunja numurs ir norādīts vispasaules garantiju brošūrā ja jūsu valstī nēmtu apkalpošanas centru, vēlreizies par vietā Philips preču izplatītāja.

Polski

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

1 Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po zakończeniu stosowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń napełnionych wodą.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego złeć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenia używaj zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji obsługi.
- Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystywanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie zawijaj przewodu sieciowego wokół urządzenia.
- Przed schowaniem urządzenia odczekaj, aż ostygnie.
- Podczas korzystania z urządzenia zachowaj szczególną ostrożność — może być bardzo gorące. Chwytaj wyłącznie za uchwyt, ponieważ pozostałe części są gorące. Unikaj kontaktu ze skórą.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na podpórce na żaroodporne, stabilnej, płaskiej powierzchni. Rozgrzane płytki grzejne nigdy nie powinny dotykać blatu stołika ani innych łatwopalnych materiałów.
- Nie dopuść do zetknięcia się przewodu zasilającego z rozgrzanymi częściami urządzenia.
- Włączone urządzenie trzymaj z dala od łatwopalnych substancji i przedmiotów.
- Gdy urządzenie jest gorące, nigdy go nie przykrywaj (np. ręcznikiem lub odzieżą).
- Używaj urządzenia na suchych włosach. Nie używaj urządzenia, gdy masz mokre dłonie.
- Na bieżąco czyść płytki grzejne z kurzu oraz środków do układania włosów (np. pianki, lakieru, żelu). Nigdy nie używaj lokówki w połączeniu z takimi środkami.
- Płytki grzejne są pokryte powłoką ochroną. Powłoka ta może zużywać się z upływem czasu. Nie wpływa to na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest używane do włosów farbowanych, płytki grzejne mogą się zabarwić. Jeśli zamierzasz używać urządzenia do sztucznych włosów, najpierw dowiedz się od ich sprzedawcy, czy jest to dopuszczalne.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie umieszczaj metalowych przedmiotów w otworach urządzenia.
- Po zakończeniu korzystania nie ciągnij za przewód zasilający. Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego, trzymając za wtyczkę.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Środowisko

Ten symbol oznacza, że produkt nie można utylizować wraz z pospolitymi odpadami domowymi (2012/19/UE). Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

2 Prostowanie włosów

Upewnij się, że wybrano temperaturę odpowiednią dla Twoich włosów. Dla początku zalecamy ustawienie na nie pierwszy, zawsze wybierz niskie ustawienie.

Rodzaj włosów	Ustawienie temperatury
Szczególnie kruche, trudne do opanowania	Od średniej do wysokiej (ustawienie 4 i powyżej)
Cienkie, niedbyt gęste lub lekko podbarwione	Od niskiej do średniej (ustawienie 1–3)
Jasne, blond, rozjaśnione lub farbowane	Niska (ustawienie poniżej 4)

1 Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.

2 Przesuń wyłącznik (3) do pozycji ❙ ↳ Wskaźnik (2) zostanie podświetlony i zacznie migać.

3 Przekręć pokrętło rozstawu (3), aby wybrać ustawienie temperatury odpowiednie dla Twoich włosów.
↳ Po 60 sekundach urządzenie nagrzeje się, a zielony wskaźnik pozostanie włączony i przestanie migać.
↳ Funkcja jonizacji włącza się po włączeniu urządzenia. Funkcja jonizacji nadaje włosom blask i zmniejsza obrzęgnie się włosów. Po włączeniu się funkcji można wyczuć specficzny zapach i słychać syczenie. Jest to zjawisko normalne, spowodowane wytwarzaniem jonów.

4 Przesuń zatrzask blokujący (3), aby odblokować urządzenie.

5 Za pomocą grzebienia przegnij pasmo włosów o szerokości nie większej niż 5 cm.

6 Umieść je pomiędzy płytkami prostownicy (5) i ścisnij uchwyty.

7 Przesuń prostownicy wzdłuż pasma włosów jedynym, płynnym ruchem (przez maks. 5 sekund) bez zatrzymywania się w celu uniknięcia przegnięcia.
↳ Aby podkręcić lub wywinąć pasmo włosów, skieruj prostownicę o 180° do wewnątrz (lub na zewnątrz) i przesuwaj urządzenie aż do końcówek włosów. Trzymaj urządzenie w tej pozycji przez 2–3 sekundy, a następnie puść włosy.

8 Powtórz czynności od 5 do 7, aby wyprostować resztę włosów.

Uwaga Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączenia. Po godzinie urządzenie wyłącza się automatycznie. Urządzenie można włączyć ponownie przesuwając wyłącznik do pozycji ❙ a następnie ponownie do pozycji ❙.

Po użyciu:

1 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

2 Umieść je na odporna na wysokie temperatury powierzchni i pozostaw do ostygnięcia.

3 Wyczyść urządzenie oraz płytki prostujące przy użyciu wilgotnej ściereczki.

4 Zdobiczą płytki prostujące (5) poprzez zamknięcie ramion i przesunięcie zatrzasku blokującego do przodu.

5 Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od kurzu. Możesz też powiesić urządzenie za uchwyt do zawieszenia (6).

3 Gwarancja i serwis

W razie pytań, dotyczących na przykład wymiany nasadki, lub w przypadku problemów proszę odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com/support, bądź skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju. Numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej. Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Română

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

1 Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
- Când aparatul este utilizat în baie, scoateți-l din priză după utilizare deoarece apa reprezintă un risc chiar și când aparatul este oprit.
- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor, dușurilor, bazinelor sau altor recipiente cu apă.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Copii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii rețelei locale.
- Nu utilizați aparatul pentru alt scop decât cel descris în acest manual.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Nu utilizați niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizați aceste accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Înainte de a depozita aparatul, așteptați să se răcească.
- Evați foarte multă grijă când utilizați aparatul întrucât ar putea fi extrem de fierbinte. Apucați doar mânerul, deoarece celelalte componente sunt fierbinți, și evitați contactul cu pielea.
- Așezați întotdeauna aparatul cu suportul pe o suprafață plată, stabilă, termorezistentă. Plăcile de încălzire fierbinți nu trebuie să atingă niciodată suprafața sau alte materiale inflamabile.
- Evitați intrarea în contact a cablului de alimentare cu piesele fierbinți ale aparatului.
- Păstrați aparatul la distanță de obiecte și materiale inflamabile când este pornit.
- Nu acoperiți niciodată aparatul cu ceva (de exemplu un prosop sau un articol vestimentar) când este fierbinte.
- Utilizați aparatul numai pe păr uscat. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- Păstrați plăcile de încălzire curate și curățați-le de praf și produse pentru coafat precum spuma, spray sau gel. Nu utilizați niciodată aparatul împreună cu produse de coafat.
- Plăcile de încălzire au Înveliș. Acest Înveliș se poate uza în timp. Totuși, acest lucru nu afectează performanța aparatului.
- Dacă aparatul este utilizat pe păr vopsit, plăcile de încălzire se pot păta. Înainte de a-l utiliza pentru păr artificial, consultați Întotdeauna distribuitorul.
- Pentru control sau depanare ducați aparatul numai la un centru autorizat de Philips. Repararea făcută de persoane necalificate poate genera situații periculoase pentru utilizator.
- Nu introduceți obiecte metalice în orificii, pentru a evita electrocutarea.
- Nu trageți de cablul de alimentare după utilizare. Întotdeauna scoateți aparatul din priză ținând de ștecher.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind câmpurile și câmpurile electromagnetice.

Mediu

Acest simbol înseamnă că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer normal (2012/19/UE). Urmați regulile din țara în care colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

2 Îndreptați-vă părul

Asigurați-vă că selectați o setare de temperatură potrivită pentru părul dvs. de pâr. La prima utilizare a aparatului de îndreptat părul selectați întotdeauna o setare mai mică.

Tip de pâr	Setare de temperatură
Aspru, cret, dificil de îndreptat	Medie spre la Ridicată (setarea 4 și peste)
Fin, cu textură medie sau ușor ondulat	Scăzută (de) la Medie (setările 4-5)
Deschis la culoare, blond, decolorat sau uscat	Scăzută (sub 4)

1 Conectați ștecherul la o priză de alimentare.

2 Glisați comutatorul (Pornit/Oprit) (3) la ❙ pentru a porni aparatul.
↳ LED-ul (1) se aprinde și începe să lumineze intermitent.

3 Rotiți butonul (2), pentru a selecta o setare adecvată de temperatură pentru tipul dvs. de pâr.
↳ După 60 de secunde, aparatul este încălzit și LED-ul verde rămâne aprins continuu.
↳ Funcția de ionizare se activează când aparatul este pornit. Funcția oferă un plus de strălucire și reduce aspectul cret. Când este activată funcția, se poate percepe un miros specific și se poate auzi un sfârâit, care sunt normale și sunt cauzate de ionii generați.

4 Glisați clema de fixdare (3) pentru a deblocare aparatul.

5 Piepănați-vă părul și alegeți o șuviță nu mai lată de 5 cm pentru a o îndreptă.

6 Plasați-o între plăcile pentru îndreptare (5) și strângeți mânerele fermi.

7 Glisați aparatul de îndreptat părul ușor pe lungimea părului cu o singură mișcare (max. 5 secunde) de la rădăcină la capăt, fără a vă opri, pentru a evita ondularea șuviței.
↳ Pentru a crea cruțe/o șuviță ondulată, rotiți aparatul de îndreptat părul în sens semicircular (în interior (sau exterior) cât ajungeți la capăt și pulpe). Trend și ținți-l în poziția respectivă cât timp de 2 - 3 secunde, apoi eliberați-l.

8 Pentru a îndreptă restul părului, repetați pașii 5 - 7.

Notă Aparatul este echipat cu o funcție de închidere automată. După 60 de minute, aparatul se oprește automat. Puteți reporni aparatul glisând comutatorul Pornit/Oprit la ❙ apoi la ❙ din nou.

După utilizare:

1 Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.

2 Așezați-l pe o suprafață termorezistentă până la răcire.

3 Curățați aparatul și plăcile pentru îndreptat cu o cârpă umedă.

4 Blocați plăcile pentru îndreptare (5) închizând brațele și glisând clema de fixdare înainte.

5 Depozitați-l într-un loc sigur și uscat, fără praf. De asemenea, îl puteți suspenda de la agățătoare (6).

3 Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații de ese, despre folosirea unui accesoriu sau dacă aveți o problemă, vizitați site-ul Web Philips la www.philips.com/support sau contactați Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. Numărul de telefon se află în certificatul de garanție internațională. Dacă în țara dvs. nu există niciun centru de asistență pentru clienți, contactați distribuitorul Philips local.

Русский

Вытряхнуть

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в мире Philips! Для того чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобр на веб-сайте www.philips.com/welcome.

1 Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в случае возникновения сомнения.

- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи воды.
- Вынув вилку шнура питания прибора из розетки электросети после использования прибора в ванной комнате. Наличие воды представляет риск, даже если прибор выключен.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкций о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данном руководстве.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Прежде чем убрать прибор, дайте ему остыть.
- Соблюдайте осторожность при использовании прибора, так как он может сильно нагреваться. Держите прибор только за ручку, так как остальные части очень горячие. Избегайте контакта с кожей.
- Всегда размещайте прибор с подставкой на термостойкой, устойчивой, плоской поверхности. Горячие нагревательные пластины не должны соприкасаться с поверхностью или другими воспламеняющимися материалами.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими частями прибора.
- Держите включенный прибор в стороне от воспламеняющихся объектов и материалов.
- Запрещается покрывать неостывший прибор (например, полотенцем или одеждой).
- Пользуйтесь прибором для укладки только сухих волос. Запрещается брать прибор мокрыми руками.
- Нагревательные пластины следует содержать в чистоте. Очищайте их от пыли и средств для укладки: муссов, спреев и гелей. Запрещается использовать прибор вместе со средствами для укладки.
- Нагревательные пластины имеют специальное покрытие. Со временем это покрытие может стираться. Это не влияет на работу прибора.
- При использовании прибора на окрашенных волосах на нагревательных пластинах могут появиться пятна. Прежде чем использовать прибор на искусственных волосах, проконсультируйтесь со специалистами в месте приобретения волос.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Ремонт, произведенный неквалифицированным лицом, может привести к особо опасным для пользователя ситуациям.
- Во избежание поражения электрическим током не вставляйте металлические предметы в отверстия.
- Не тяните на себя шнур питания после использования. Держитесь только за вилку при отключении прибора от сети.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Защита окружающей среды

Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕС). Выполняйте раздельную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

2 Выпрямление волос

Всегда устанавливайте температурный режим, наиболее подходящий вашему типу волос. При первом использовании выпрямителя обязательно выберите низкий температурный режим.

Тип волос	Температура нагрева
Жесткие, вьющиеся или трудновыпрямляемые волосы	От средней до высокой (режим 4 и выше)
Тонкие, нормальные или волнистые	От низкой до средней (режим 1-3)
Светлые, обесцвеченные или окрашенные волосы	Низкая (ниже 4)

1 Вставьте вилку в розетку электросети.

2 Чтобы включить прибор, установите переключатель "Вкл/Выкл." (3) в положение ❙.
↳ Индикатор (2) начнет мигать.

3 Поверните кнопку расстояния (3), чтобы выбрать температурный режим, наиболее подходящий вашему типу волос.
↳ Спустя 60 секунд прибор нагреется, и зеленый индикатор будет светиться не мигая.
↳ Функция ионизации активируется при включении прибора. Данная функция уплотняет блеск и предотвращает спутывание волос. Когда функция ионизации включена, может появиться специфический запах, а также прибор может издавать шипящие звуки, это является нормальным и вызвано образованием ионов.

4 Переведите фиксатор (3), чтобы разблокировать прибор.

5 Расчешите волосы и отделите прядь волос шириной не более 5 см для выпрямления.

6 Поместите прядь волос между выпрямляющими пластинами (5) и сожмите рукоятки.

7 Плавно перемещайте прибор по всей длине волос (в течение максимум 5 секунд) от корней до кончиков. При прекращении движения, чтобы не перегреть волосы.
↳ Чтобы подкрутить кончики волос или завить их, переместите волнутри (или наружу) на конце пряди. Удерживайте выпрямитель в таком положении 2-3 секунды, затем отпустите.

8 Повторите шаги с 5 по 7, чтобы выпрямить остальные волосы.

Примечание. Прибор оснащен функцией автоматического отключения. По истечении 60 минут прибор автоматически выключится. Чтобы включить прибор, установите переключатель "Вкл/Выкл." в положение ❙ и затем — в положение ❙.

После завершения работы:

1 Выключите прибор и отключите его от электросети.

2 Положите прибор на термостойкую поверхность для остывания.

3 Очистите прибор и выпрямляющие пластины влажной тканью.

4 Закройте выпрямляющие пластины (5), для этого сожмите их вместе и сдвиньте фиксатор.

5 Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Также можно подвесить прибор на специальную петлю (6).

3 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы или при необходимости получения информации, например, о замене насадки, посетите веб-сайт Philips по адресу www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. Номер телефона указан в гарантийном талоне. Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения продукции Philips.

Для бытовых нужд.

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Тусселландеи 4, 5656 AE, Дрилтсен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «Филипс», Россия, Москва, ул. Садовая-Самотёка, 13, тел. 7 495 961 1111

Импортер на территорию России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей» 07.02.1992 № 2300-1, в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации.

Model:HP8331, HP8334, HP8324

Input rating 110-240V~ 50-60 Hz 40 W

Class II appliance

Slovensky

Blahoželáme Vám ku kúpe a vítame Vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

1 Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a ponechajte ho pre prípad potreby v budúcnosti.

- VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.
- VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani iných nádob obsahujúcich vodu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Ak sa zariadenie prehreje, automaticky sa vypne. Odpojte zariadenie zo siete a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť. Pred opätovným zapnutím zariadenia skontrolujte, či nie sú mriežky upchané chuchvalcami prachu, vlasmi a pod.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie toho zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu toho zariadenia.
- Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie.
- Keď je zariadenie pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporúča. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Sieťový kábel nenavíjajte okolo zariadenia.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Pri používaní zariadenia buďte mimoriadne opatrní, pretože môže byť veľmi horúce. Zariadenie držte len za rúčku, pretože ostatné časti sú horúce. Zabráňte kontaktu s pokožkou.
- Zariadenie vždy položte stojanom na stabilný a rovný povrch odolný voči vysokej teplote. Horúce ohrevné platne sa nesmú dotýkať povrchu ani iného horľavého materiálu.
- Dávajte pozor, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúcich častí zariadenia.
- Zapnuté zariadenie sa nesmie dostať do blízkosti horľavých predmetov a materiálu.
- Zapnuté zariadenie nikdy ničím neprikrývajte (napr. uterákom alebo oblečením).
- Zariadenie používajte len na úpravu suchých vlasov. Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Ohrevné platne udržiavajte čisté, chráňte pred prachom a znečistením prípravkami na tvarovanie účesu, ako napríklad penovým tužidlom, lakom alebo gélom. Zariadenie nikdy nepoužívajte v kombinácii s prostriedkami na úpravu účesov.
- Ohrevné platne majú povrchovú vrstvu. Povrchová vrstva sa môže časom postupne opotrebovať. Toto však nemá vplyv na činnosť ani výkon zariadenia.
- Ak sa zariadenie používa na úpravu farbených vlasov, ohrevné platne sa môžu znečistiť. Pred použitím na umelých vlasoch sa vždy poraďte s predajcom daných vlasov.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.
- Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.
- Po použití neťahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

Elektromagnetické poliá (EMF)

Tento spotrebič Philips spĺňa všetky platné príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Životné prostredie

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ). Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správnou likvidáciou pomáhaš zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Vyrovnajte vaše vlasy

Prevedite sa, či ste zvolili nastavenie teploty vhodné pre vaše vlasy. Keď vlasový žehlička používate po prvýkrát, vždy zvoľte nízke nastavenie.

Typ vlasov	Nastavenie teploty
Hrubé, kučeravé, náchylné vyrovnávanie	Stredné až vysoké (nastavenie 4 a vyššie)
Jemné, s mierne tieňovou alebo farbené	Nízke až stredné (nastavenie 1–3)
Blond, blond, odfarbené alebo farbené	Nízke (menej ako 4)

1 Pripojte zástrčku do sieťovej zásuvky.

2 Posunutím vypínača (3) do polohy ❙ zapnite zariadenie.
↳ Kontrolka LED (2) sa rozsvieti a začne blikať.

3 Otočením kolieskového ovládača (3) vyberte nastavenie teploty vhodné pre vaše vlasy.
↳ Po 60 sekundách sa zariadenie ohreje a zelená kontrolka LED zostane svietiť bez blikania.
↳ Funkcia vyrovnávania iónov sa spustí, keď zapnete zariadenie. Funkcia dodáva vlasom vyšší lesk a zníženie ich pochopenia. Keď je funkcia zapnutá, môžete zacítiť špecifickú vôňu a počuť syčanie. Toto je úplne normálne a vznikajú pri vytváraní iónov.

4 Posunutím zatváracieho zámku (3) odomknite zariadenie.

5 Rozčešte si vlasy a oddeľte prameň širokí maximálne 5 cm, ktorý budete vyrovnávať.

6 Umiestnite ho medzi vyrovnávacie platne (5) a rukoväte stlačte k sebe.

7 Posúvajte vlasový žehlička vnútorom nadol po celej dĺžke vlasov jedným ťahom (max. 5 sekúnd) od koreňov až ku koncom.
↳ Prameň vlasov sa zvlní, ak ho vlasy na niektorom mieste zatočia.
↳ Pre zvlnenie vlasov alebo vytvorenie vlnitosti na ich konci, zariadenie otočte ďalej o 180° (dovnútra alebo vonku) a ťahajte zariadenie ku koncom vlasov. Podržte žehličku v tejto polohe na 2 až 3 sekundy, potom ju uvoľnite.

8 Ak chcete vyrovnať aj zvyšok vlasov, opakujte kroky 5 až 7.

Poznámka Zariadenie je vybavené funkciou automatického vypnutia. Po 60 minútach sa zariadenie automaticky vypne. Zariadenie môžete opäť zapnúť posunutím vypínača do polohy ❙ a potom opäť do polohy ❙.

Po použití:

1 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.

2 Umiestnite ho na teplovzdorný podklad a počkajte, kým vychladne.

3 Zariadenie a vyrovnávacie platne očistite navlhčenou tkaninou.

4 Uzatvorte vyrovnávacie platne (5) zavretím ramien a posunutím tlačidla zámku dopredu.

5 Zariadenie ukladajte na bezpečnom, suchom a bezprašnom mieste. Môžete ho tiež zavesiť za očko na zavesenie (6).

3 Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, napríklad o výmene nástavca, alebo máte akékoľvek problémy, pozrite si webovú stránku spoločnosti Philips www.philips.com/support alebo kontaktujte Strediisko starostlivosti o zákazníkov firmy Philips vo vašej krajine. Telefónne číslo nájdete v celosvetovej písomnej záručnom liste. Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Slovenčina

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na strani www.philips.com/welcome.

1 Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite to uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini vode.
- Ko aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izključite iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, četudi je aparat izključen.
- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
- Po uporabi aparat vedno izključite iz omrežne vtičnice.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna